

Meskoc'

Meskoc'

(5)

Gidra.: Baba In' do_ Iskulte do_ ba_n' calak'a,

Baba: Cedak' ba_bu cedak' bam calak'a,

Gidra.: Ente bare, aleren mahasoe cet'ge bae dar_eak'a jo_to_ge aleye par_hao ocolea.

(6)

Mahasoe barea gidra. aema kurumut_u kate reho~ unkin asketia. gidra. cetat reho~/ hisa_b do_ ba_kin cet'leda,

Mit'din unkin gidra. ul dare rekin dec' kate ulkin tia_k'kan tahe~kana, un okterege n'elme uni mahasoe ond.em set.er got'ena, Ado_gidra.i metat' kina, In' pea ul ema_n'ben, Gidra. do_ pea ul kin emadea, Arho~ uni mahasoe do_e metat'kina, Den barea ul ema_n'ben, Unkin do_ arho~ barea ulkin emadea.

Nia. dhaq uni mahasoe do_e metat'kina, Nitok' la_iben se in' t_hen tina_k' ul menak'a? Thik takrege e_t.ak' gidra. do_e me_n go_t'keda E ya alom la_ia, nonkate on'ko/ hisa_be cet' alan'a.

Rajren Sipa_hi

Mit't_en raje tahe~kana ar uniren mit't_en sipa_hi. Uni sipa_hi do_pa_cri dua_r t_hene pahraea; ado_ ja~ha~e ho_r. ja~ha~nak' a_krin' la.git' raj t_henko a_gui khan do_e metakoa, Noa jinis tina_k' damok'tapea, ona reak' adha dampe eman' khan, e_nd.e_khan raj t_hen bhitri mo_ho_lten' bo_lo_ ocoapea; ar bape eman' khan do_ o_ho_n'

bo_lo_ ocolepea. Ado_ cekaeako be_cara? Re_n'ge_c' ho_r. bako a_krin'le khan ma din gujra_n ban' calak'tako. Ado_ khange adha damko go_k'aea, to_be_ko bo_lo_k'a. Nonkage uni sipa_hi do_ je kichu o_nd_e_ calak' ho_r. do_, sanam ho_r.geye onkakoa. Ado_ khange mit' dhal do_ mit't_en ke~ot.a maran' uta_r hakoe jha_likedea; ado_e me_nket'a, Nui hako do_ raj t_hen in' a_krin'ea, d_her dam na~ha~k' hoyok'tin'a. Onka bundis bar_akate uni ke~ot.a do_e idikedea. Ado_ ona pa_cri dua_r t_he_c'ren sipa_hi do_e metae kana, Okatem bo_lo_k' kana bin hukumte do? Hape ten'gonme. Ado_ uni ke~ot.a do_e me_nket'a, Raj t_hen hako a_krin'e la.git' in' bo_lo_k' kana.

Ado_e metadea, Nui hako tina_k'e damok'tam, ona reak' adha dam eman'me. Cet' kichu ona do_bam bad_aea? Nun din khonem a_guyet'kore ho~bam bad_aea? A_na_r_ik' kangeam? Khange ado_e me_nket'a, E_baba, bad_ae do_n' bad_aegea, me_nkhan, bana am t_hen in' ne_ho~rok' kana, nia_dhal do_ ika_kan'me. Nui hako reak' pura_dam in'ge hatao ocoan'me; alo onka do_m pajhetin'a; ika_ka_n'me bar_e_. Ja~ha~ hilok' in' a_guleko khan do_unre do_n' emamgea, o_ho_n' e_r.e_me; me_nkhan nia_dhal do_ ika_ka_n'me. Me_nkhan sipa_hi do_bae an'jo_mlet'taea; una_k'e ne_ho~renre ho~bae ika_ledea. Ado_ khange uni ke~ot.a ac'mo_ne_reye bujha_u bar_aket'a, Judi nui hako ba_n' a_krin'le khan do_na~ha~k'e seak'tin'a. Nonka hudis bar_akate ado_ba_pur_ic'kate adha dame go_k'adea. Khange ado_bhitri mo_ho_lte raj t_hene bo_lo_yena. Ado_raje kuli keda, Cele ho, okatem he_c' akana? Ado_e me_nket'a, Hakon' a_gu akadea; nui hako reak' dam eman'me. Ado_e metadea, Nui hako do_tina_k'em damea? Ado_ uni ke~ot.ae me_nket'a, Ia.raja saheb, nui hako reak' dam do_mit'sae t_hen'ga dal.

Ado_ khange raje me_nket'a, Henda ke~ot.a, cedak' onka do_m dame kana? Nonkan dam do_nun jug in' hoyok' kana, me_nkhan ban' an'jo_m akat'a. Onate a_d.i hahar_an' an'jo_met' kana. Mase_noa reak' bhe_d bhan_gaoan'me. Noa do_cet' lekan dam kana? Ado_e la_iae kana, Noa reak' bhe_d do_noa kana: ja~ha~e ho_r.ge ja~ha~nak' a_krin' la.git' am t_henle hijuk' khan, uni pa_cri dua_rren sipa_hi do_bae bo_lo_ocoalea. Ado_e metalea, Noa jinis tina_k'damok'tape, ona reak' adha dam eman'pe, e_nd_e_khan in' bo_lo_ocoapea. Onkae metalea; ado_adha damle go_k'aea, to_be_e_ne_c' am t_henle bo_lo_dar_eak' kana. Ar

tehen' ho_~ adha dam a_urin' go_k'ae ha_bic' do_ bae bo_lo_ ocoan' kan tahe~kana, onate onka do_n' dam akadea; mit' sae t_hen'gam dallin' khan, e_nd_e_khan ona reak' adha, bar isi ge_l t_hen'ga do_ unim dalea.

Khange ado_ noa kathae an'jo_m cabaket' khan, raj do_e ran'gaoente uni sipa_hige mit' sae be~_te dalkeda, ar ca_kri khon ho~_e barkhas uta_rkeda.

Tuma_l- Santal Folk Tales